



MINISTERIO DE EDUCACIÓN
DIRECCIÓN REGIONAL DE EDUCACIÓN PUNO
UNIDAD DE GESTIÓN EDUCATIVA LOCAL MOHO
UNIDAD EJECUTORA 313 EDUCACIÓN MOHO



"Año del Bicentenario, de la consolidación de nuestra Independencia, y de la conmemoración de las heroicas batallas de Junín y Ayacucho"

Moho, 18 de setiembre de 2024.

OFICIO MULTIPLE N° 147-2024-GRP-DREP-DUGEL-AGP-EEP-EIB.

SEÑOR : SEÑORES DIRECTORES DEL NIVEL PRIMARIA

PRESENTE.

ASUNTO : INVITA A PARTICIPAR AL I ENCUENTRO INTERCULTURAL DEL CUENTO PUNEÑO

**REFERENCIA : RM N° 587-2023-MINEDU
RVM N° 158-2022-MINEDU
RDR N° 3967-2024-DREP
PAT**

DE MI CONSIDERACIÓN:

Es grato dirigirme a ustedes para saludarle cordialmente, y a la vez comunicarles, que la Unidad de Gestión Educativa Local Moho de Gestión, a través de la Dirección Regional de Educación y en convenio con el Ministerio de Cultura, organiza, el I Encuentro Intercultural del Cuento Puneño, dirigido a los estudiantes del sexto grado, este encuentro es una iniciativa fascinadora que busca valorar la riqueza cultural y la variedad de cuentos inéditos que emanan de la región Puno y, sobre todo de nuestra provincia de Moho, (Willakuykuna, siwsawinaka/jarawinaka), esta actividad intercultural se llevará a cabo el día 25 de octubre, etapa UGEL en el auditorium de la Unidad de Gestión Educativa Local Moho, a horas 10:00 am. Por lo que se le invita a su representada a participar de este evento. En tal sentido para promover, organizar y desarrollar esta actividad a nivel institucional y su clasificación para la etapa UGEL, adjuntamos las bases correspondientes, así mismo para garantizar su participación deberá inscribirse por mesa de partes hasta el día viernes 18 de octubre del presente año.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para reiterarle los sentimientos de mi especial consideración y estima.

Atentamente,

UGEL
MOHO

EJMA/DUGELM.
AIM/JAGP
MRC/EEP
Cc Arch



Lic. Edward Jaime Montañez Agramonte
DIRECTOR DEL PROGRAMA SECTORIAL III
UGEL MOHO

Mejores
Peruanos
Siempre

BASES DEL ENCUENTRO INTERCULTURAL DEL CUENTO PUNEÑO (EICP 2024)

1. Presentación

El encuentro intercultural del Cuento Puneño es un concurso regional de escritura organizado por la Dirección Desconcentrada de Cultura – Puno, Dirección Regional de Educación – Puno y la ONG Global Humanitaria Perú; el concurso está dirigido a escolares del 6to grado de nivel primario, es una iniciativa que busca valorar la riqueza y diversidad cultural mediante la recopilación de cuentos inéditos escritos en aimara y quechua (willakuykuna, siwsawinaka/jarawinaka). En este evento, niños y niñas de distintos pueblos originarios y geográficos se congregan para sumergirse en la riqueza de la tradición oral de la región Puno; asimismo busca la reflexión, valoración y preservación de la producción literaria en lenguas originarias desde una perspectiva crítica y la relación del niño y niña con su herencia personal, sociocultural y recuperación de la tradición oral.

La finalidad es promover el intercambio cultural y la comunicación multilingüe en forma escrita y oral, para mostrar sus competencias lingüísticas en bilingüismo coordinado (español y lengua originaria), en el marco del respeto hacia la diversidad cultural y el ejercicio del derecho a su identidad cultural y lingüística.

2. Participantes

Estudiantes del 6to grado de Educación Primaria de 14 Unidades de Gestión Educativa Local – UGEL de la región Puno.

3. Categoría

3.1. Categoría única

Comprende a los estudiantes de 6to grado de Educación Primaria de EBR.

<i>Género Literario</i>	<i>N° de estudiantes</i>	<i>Docente asesor/padre de familia</i>
Cuento en Lengua Originaria	1	1

4. Temas sugeridos

<i>Género Literario</i>	<i>Temas</i>
Cuento en Lengua Originaria	<ul style="list-style-type: none">● El ser humano y la naturaleza: una relación armoniosa o el buen vivir.● Prácticas ancestrales: vinculadas a prácticas agrícolas, ganaderas, folklore, expresiones culturales entre otras.● Cosmovisión andina

5. Criterios de evaluación y calificación

Es responsabilidad del jurado calificador de cada etapa, realizar la evaluación y calificación de los trabajos teniendo en cuenta los criterios de rúbrica de evaluación, adjuntos a estas bases, así como el llenado de la ficha de evaluación (Anexo 2).

Para la calificación se deben considerar los puntajes señalados en la siguiente tabla:

<i>Puntajes</i>	<i>Descripción</i>
4	Logro destacado Evidencia un nivel superior a lo esperado respecto del criterio de evaluación. Esto quiere decir que demuestra un desempeño que va más allá de lo esperado.
3	Logro esperado Evidencia el nivel esperado respecto del criterio de evaluación, cumpliendo de manera satisfactoria con todos los aspectos descritos en el desempeño.
2	En proceso Está próximo o cerca al nivel esperado respecto del criterio de evaluación, pero no cumple con todos los aspectos descritos en el desempeño.
1	En inicio Muestra un nivel mínimo respecto del criterio de evaluación. Evidencia dificultades para cumplir con los aspectos descritos en el desempeño o no logra cumplir con muy pocos aspectos.

Después, el jurado calificador completará la ficha de evaluación por cada integrante del jurado calificador (Anexo 2) e ingresará los resultados en la ficha de evaluación consolidada (Anexo 3) y el acta de resultados (Anexo 4), que se entregarán a la comisión organizadora de la etapa correspondiente.

Los trabajos deben ser de la autoría de los propios participantes. La evidencia del plagio (copia integral del texto o empleo de fragmentos de otro autor) de fuentes escritas y no citadas, internet u otros, es motivo de descalificación en sus respectivas etapas. Es relevante que se considere el criterio de creatividad en los trabajos presentados; por esta razón, el docente asesor y las demás instancias de evaluación velan por el cumplimiento de este criterio.

Para el caso de cada categoría las características de presentación se detallan a continuación:

5.1. Cuento en lengua originaria

Las producciones textuales de los participantes estarán redactadas en prosa y con una extensión de dos (2) páginas. Los trabajos deberán presentarse en formato PDF, en hoja A4, letra Arial número 12, en espacio de interlineado doble (2), márgenes de 2.5 en los 4 bordes de la página, las páginas deben ser numeradas. Los cuentos deben anexar un dibujo un dibujo representativo del mismo (carácter obligatorio). El autor/a deberá consignar el título en la primera página y firmar con un seudónimo al final, asimismo en el encabezado del texto debe tener: el nombre completo del participante, Institución Educativa, Lugar/distrito y UGEL al que pertenece. Estas son las precisiones y cada cuento debe tener su respectiva traducción al castellano.

El trabajo del estudiante debe presentarse en un sobre rotulado a la UGEL correspondiente para su etapa UGEL posteriormente el trabajo se dirigirá a la instancia pertinente de ser seleccionado a la etapa final DREP.

<i>Criterios de evaluación</i>	<i>Indicadores</i>	<i>Puntaje</i>
Adecuación	Cumple el propósito comunicativo planteado (narrar, contar una historia para mostrar la relación del hombre y la naturaleza, así como con la temática elegida)	4
	Adapta el uso del lenguaje en su texto (formal e informal) de acuerdo con su propósito comunicativo.	4
Cohesión y coherencia	Organiza la información en párrafos que se relacionan unos con otros otorgando unidad al texto y manteniendo la relación temática y sin presentar ambigüedades.	4
	Organiza la información de su texto considerando una progresión narrativa (lineal o no lineal) que se evidencia en las acciones, diálogos y descripciones que incorpora atendiendo a las características propias del cuento.	4
	Utiliza diversos conectores de tiempo y espacio, recursos gramaticales y ortográficos que contribuyen al sentido de su texto. En el caso de la lengua originaria, aplica las reglas establecidas en la normalización oficial del alfabeto respectivo.	4
Creatividad	Presenta con originalidad el tema y la estructura de su narración.	4
	Narra hechos con singularidad, novedad y autenticidad.	4
	Utiliza variedad de recursos expresivos (comparaciones, metáforas, personificaciones u otros recursos literarios) para reforzar el sentido de su texto.	4
Mensaje	En el cuento se plantea un mensaje sobre su pertenencia a un pueblo indígena u originario y su identificación con su cultura local, regional o nacional.	4
Recursos expresivos (Fase de exposición oral)	Pronuncia con claridad y varía la entonación, volumen y ritmo para enfatizar el significado de su texto acorde con la intención de los hechos, ideas, voces de los personajes considerando las formas discursivas de su lengua originaria	4
	Complementa su texto oral con gestos, ademanes, contacto visual, posturas corporales y desplazamientos adecuados a su interlocutor.	4
<i>Puntaje máximo</i>		44

6. Jurado

En todas las etapas el jurado calificador se conforma con un mínimo de tres (3) integrantes, quienes no pueden formar parte de la comisión organizadora.

ETAPA	INTEGRANTES	FUNCIONES
UGEL	<p>El director de la UGEL, o a quien se designe esta función, quien lo preside.</p> <ul style="list-style-type: none">• Un especialista del área de comunicación.• Un especialista de la EIB o un representante de una asociación civil con dominio de una o más lenguas originarias de la región, si el caso lo requiere.• Un representante del gobierno local y/o un escritor y/o poeta y/o narrador o narrador local que tenga conocimiento en literatura infantil.	<p>El jurado calificador de la UGEL evalúa las creaciones literarias utilizando los criterios y fichas de evaluación para seleccionar al participante (Anexo 2 y 3). Los tres primeros puestos pasan a la etapa final regional. En el caso del género literario de narrativa oral en lengua originaria, la selección se realizará en acto público donde cada participante presentará de forma oral su trabajo, en un tiempo máximo de siete (07) minutos.</p>
DREP	<p>El director de la DRE o la que haga sus veces, o a quien se designe esta función, quien lo preside.</p> <ul style="list-style-type: none">• Un representante de la Dirección Desconcentrada de Cultura - Puno o, en su defecto, un escritor representativo del ámbito regional.• Un representante del gobierno local y/o un escritor y/o poeta y/o narrador o narrador local que tenga conocimiento en literatura infantil.• Un especialista del área de comunicación o especialista de la EIB.	<p>El jurado calificador de la DRE o la que haga sus veces evalúa las creaciones literarias utilizando los criterios y fichas de evaluación para seleccionar al participante (Anexo 2 y 3). Serán ganadores los 3 primeros puestos de la categoría única.</p> <p>En el caso de esta etapa la evaluación de los participantes contará con una fase de acto público donde cada participante presentará de forma oral su trabajo, en un tiempo máximo de siete (07) minutos.</p>

7. Cronograma de ejecución

ETAPAS DE EJECUCIÓN	
ETAPA IE	Fechas
Difusión de bases	11/09/2024 a 18/09/2024
Acompañamiento del docente asesor al estudiante que participará en el concurso: el docente asesora al estudiante sobre el tema elegido y la estructura que debe tener el texto, así como la sugerencia en cuanto a reglas de gramática, ortografía, cohesión y coherencia de la producción textual.	19/09/2024 al 07/10/2024
El director de la IE designado, realiza la inscripción de los estudiantes con la presentación de su trabajo en un sobre rotulado a la UGEL correspondiente.	09/10/2024 al 11 /10/2024
ETAPA UGEL	Fechas
El especialista de la UGEL responsable del concurso organiza los trabajos inscritos. Coordina la selección de jurados. Entrega a los jurados los trabajos para su evaluación y proclamación de tres ganadores de la categoría única.	14/10/2024 al 31/10/2024
Exposición oral de trabajos a nivel UGEL, en esta fase se seleccionarán a 03 cuentos por UGEL para que pasen a la Etapa DREP.	06/11/2024 al 08/11/2024
El especialista designado publica los resultados por UGEL (03 clasificados por UGEL) e inscribe a los clasificados para la etapa DREP.	11/11/2024 al 13/11/2024 Los resultados se publican en las páginas oficiales de la DDC – Puno, DREP, UGELs, Global Humanitaria Perú.
ETAPA DREP	Fechas
El especialista de la DRE responsable del concurso organiza los trabajos inscritos. Coordina la selección de jurados. Entrega a los jurados los trabajos para su evaluación.	13/11/2024 al 25/11/2025
Exposición oral de 42 trabajos en modo presencial (7 minutos por participante)	27/11/2024
Publicación y premiación de los ganadores.	27/11/2024

8. Disposiciones complementarias

- Se presenta una sola obra por participante, que debe ser inédita y no premiada anteriormente en ninguna otra edición de otros concursos.
- En cada etapa del concurso, el fallo del jurado calificador es inapelable.
- La participación en el concurso supone la aceptación de las presentes bases.
- El contenido, objetivo y estructura de las producciones literarias presentadas en la etapa inicial del concurso no podrán ser sujetos de modificaciones.

9. Propiedad Intelectual o derechos de autor



PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección
Desconcentrada de Cultura
de Puno



Los ganadores cederán los derechos patrimoniales de los textos presentados en el Encuentro Intercultural del Cuento Puneño – Concurso Regional de Escritura para su correspondiente edición y difusión.

Los derechos de propiedad del autor de los cuentos quedarán cedidos en propiedad de los organizadores, reservándose el derecho de publicación, mencionando la autoría y nombre del participante.

De igual manera, los ganadores de los premios (finalistas de la etapa regional), autorizan a los organizadores del concurso, sin limitaciones a reproducir, difundir y utilizar por todos los medios escritos, hablados y/u otros el cuento ganador sin ánimos de lucro.

10. Información de contacto

Para responder las consultas sobre el Concurso EICP 2024, comunicarse a los siguientes contactos:

- Dirección Desconcentrada de Cultura Puno:

Carolino Flores Apaza – Analista en Gestión Intercultural

cflores@cultura.org.pe - 951502010

Dirección regional de Educación Puno:

wbarrientosq@drepuho.edu.pe

992625210

11. Anexos

Anexo 1: Rúbrica de evaluación

Anexo 2: Ficha de evaluación por cada integrante del jurado calificador

Anexo 3: Ficha de evaluación consolidada

Anexo 4: Acta de resultados



PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección
Desconcentrada de Cultura
de Puno

Anexo 1
Rúbrica de evaluación

Criterios de evaluación	Indicadores	Puntaje máximo
	Cuento en lengua originaria	
Adecuación	Cumple el propósito comunicativo planteado (narrar, contar una historia para mostrar la relación del hombre y la naturaleza, así como con la temática elegida)	4
	Adapta el uso del lenguaje en su texto (registro formal e informal) de acuerdo con su propósito comunicativo y los posibles destinatarios.	4
Cohesión y coherencia	Organiza la información en párrafos que se relacionan unos con otros otorgando unidad al texto y manteniendo la relación temática y sin presentar ambigüedades.	4
	Organiza la información de su texto considerando una progresión narrativa (lineal o no lineal) que se evidencia en las acciones, diálogos y descripciones que incorpora atendiendo a las características propias del cuento.	4
	Utiliza diversos conectores de tiempo y espacio, recursos gramaticales y ortográficos que contribuyen al sentido de su texto. En el caso de la lengua originaria, aplica las reglas establecidas en la normalización oficial del alfabeto respectivo.	4
Creatividad	Presenta con originalidad el tema y la estructura de su narración.	4
	Narra hechos con singularidad, novedad y autenticidad.	4
	Utiliza variedad de recursos expresivos (comparaciones, metáforas, personificaciones u otros recursos literarios) para reforzar el sentido de su texto.	4



PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección
Desconcentrada de Cultura
de Puno



Mensaje	En el cuento se plantea un mensaje sobre su pertenencia a un pueblo indígena u originario y su identificación con su cultura local, regional o nacional.	4
Recursos expresivos (Fase de exposición oral)	Pronuncia con claridad y varía la entonación, volumen y ritmo para enfatizar el significado de su texto acorde con la intención de los hechos, ideas, voces de los personajes considerando las formas discursivas de su lengua originaria	4
	Complementa su texto oral con gestos, ademanes, contacto visual, posturas corporales y desplazamientos adecuados a su interlocutor.	4
Puntaje máximo		44

Anexo 2

Ficha de evaluación por cada integrante del jurado calificador

Etapa: _____ Categoría: Única – Cuento en lengua originaria

N°	Título del trabajo	Estudiante	Criterios de evaluación											
			Adecuación		Cohesión y coherencia			Creatividad			Mensaje	Recursos expresivos		Puntaje total



PERÚ

Ministerio de Cultura

Dirección
Desconcentrada de Cultura
de Puno



			01	02	03	

Jurado N° 1:

DNI

Jurado N° 2:

DNI

Jurado N° 3:

DNI



Anexo 4
Acta de resultados

En la región de _____, provincia de _____, distrito de _____ con fecha _____ de 2024, a horas _____, durante el proceso de evaluación del EICP 2024 de la etapa _____, de la categoría única: Cuento en Lengua originaria, el jurado calificador, conformado por las siguientes personalidades:

1. _____
2. _____
3. _____

Efectúa la calificación, en coherencia con las bases, procediéndose a declarar lo siguiente:

Orden de mérito	Nombres y apellidos del estudiante	DNI	IEP	UGEL	DRE
1°					Puno
2°					Puno
3°					Puno

Jurado N° 1:
DNI

Jurado N° 2:
DNI

Jurado N° 3:
DNI